



KKTC BAŞBAKANLIĞI

AVRUPA BİRLİĞİ KOORDİNASYON

MERKEZİ

AYLIK BÜLTEN

AĞUSTOS 2006 / Sayı: 3

MERKEZ FAALİYETLERİ

■ MEVZUAT KALİTESİNİN İYİLEŞTİRİLMESİ YÖNÜNDEKİ ÇALIŞMALAR DEVAM EDİYOR

Avrupa Birliği "Topluluk müktesebatına" yasal ve idari uyum çalışmaları kapsamında ortaya konan ve geliştirilmesi söz konusu çalışmaların sürdürülebilirliği açısından büyük önem arz eden bir diğer konu ise; mevcut mevzuat hazırlama sisteminin daha etkin çalışır bir yapıya kavuşturulması ihtiyacıdır.

Bu ihtiyaçtan yola çıkarak başlatılan teknik çalışmalar kapsamında İngiltere'den gelen uzmanlar, başta Merkezi Mevzuat Dairesi, Hukuk Dairesi ve Bakanlıklardaki hukukçular olmak üzere, yasama sürecinde önemli rol sahibi olan tüm kurum ve yetkililerin yüksek katkılarıyla kapsamlı bir rapor hazırladı.

Temelde, KKTC'nin mevzuat hazırlama sisteminin iyileştirilebilmesi için bakanlıklardaki hukuk hizmetleri boşluğunun doldurulmasının gerekliliğini ve mevzuat tasarısı hazırlanması aşamasında ilgili bakanlıktaki teknik uzmanlar ile hukukçunun birlikte çalışmaya teşvik edilmesinin önemini belirten rapor, bunların sistematik bir yönetime dayalı gerçekleştirilebilmesi için birbiriyle ilişkili öneriler sunmaktadır.

Bu önerilerin birçoğu, yasama sistemi içerisinde herhangi yapısal değişikliğe gidilmeden, şu anki uygulamalarda yapılacak değişiklikler ve eğitim yoluyla hayata geçirilebilirken, geriye kalanı siyasi düzeyde gösterilecek istekliliğe bağlı olarak ileriye götürülebilecek niteliktedir.

İlgili kurumlarımız arasında yapılan değerlendirmeler sonucunda, önerilerin ilk bacağına, yani mevcut uygulamaların geliştirilmesine yönelik olanların Başbakanlık tarafından yol gösterici olarak yayımlanacak "Mevzuat Hazırlama Rehberi"nde ele alınmasına, diğerlerin ise yapılacak ilk değişikliklerin sonuçları değerlendirilerek ve aşamalı olarak yer almasına karar verildi.

Avrupa Birliği Koordinasyon Merkezi koordinatörlüğünde oluşturulan bir çalışma grubu tarafından yürütülen kapsamlı araştırmalar sonucu taslağı hazırlanan ve Merkezi Mevzuat Dairesi tarafından içeriği denetlenen "Mevzuat Hazırlama Rehberi", Ağustos ayı ortalarında görüşleri alınmak üzere bakanlık müsteşarlarına ve Hukuk Dairesine gönderildi. Görüş alış-veriş döneminin ardına, Eylül başında kamu kurumlarımıza tanıtımı yapılacak olan Rehberden, başta hukukçular olmak üzere, tüm kamu çalışanlarının faydalanabilmesi amacıyla ise Eylül-Ekim ayları içerisinde ülkemize gelecek uzmanlar ve Merkezi Mevzuat Dairesi tarafından yeni değişikliklere ilişkin çeşitli eğitim seminerleri ve atölye çalışmaları düzenlenecektir.

■ KAMU İHALE UYGULAMALARIMIZA YÖNELİK İNGİLTERE'YE ÇALIŞMA ZİYARETİ GERÇEKLEŞTİRİLDİ

Merkezi İhale Komisyonu Başkanı Rauf Ersenal, Avrupa Birliği Koordinasyon Merkezi'nden İzge Arısal, Kıbrıs Türk Ticaret Odası'ndan Aysun Önet ve Lefke Belediyesi'nden Haluk Giray'dan oluşan heyet 10 -14 Temmuz 2006 tarihleri arasında İngiltere'nin York bölgesine AB'deki kamu ihale uygulamaları konulu çalışma ziyareti gerçekleştirdi.

Avrupa Birliği düzeyinde geçtiğimiz yıl reforma uğrayan kamu ihale sistemini uygulamada en başarılı bölgelerden biri olarak belirlenen York'ta geçirilen süre boyunca üç farklı bölge meclisi ve bunların ihale birimleri ile derin içerikli toplantı yapma ve görüş alış-verişinde bulunma imkanı yakalayan heyet açısından faydalı bir ziyaret oldu.

Ziyaret sonucunda yapılan değerlendirmeler, ülkemizde Hazine Malları yasası altında yer alan Kamu İhale Tüzüğü'nün kamu ihale sisteminin geliştirilmesinde yetersiz kaldığını bir kez daha ortaya koymuş, bu sıkıntının giderilebilmesi için ise Kamu İhale Yasa Tasarısının hazırlıklarına yeni bir ivme getirilmesini gerekli kılmıştır.



KKTC - AB İLİŞKİLERİ



■ AB'NİN KKTC'YE MALİ YARDIM TÜZÜĞÜ ÇALIŞMALAR - RASBASH: "MALİ YARDIM İÇİN 20 KİŞİLİK EKİP KKTC'DEKİ BÜRODA ÇALIŞACAK" dedi

AB Komisyonu Kıbrıs Türk Masası Başkanı Andrew Rasbash, AB'nin Kıbrıslı Türklere yönelik 259 milyon euroluk mali yardım tüzüğüne uygulanması için Kıbrıs'ı üs edinecek yaklaşık 20 kişilik bir ekibin KKTC'de görev yapacağını söyledi.

Rasbash, mali yardım tüzüğü çerçevesinde yapılacak işler için Brüksel'de çıkılacak ihalelere, AB üyesi ülkeler, Türkiye ve KKTC yanında Kıbrıslı Rumların da katılabileceğini bildirdi.

Yardımlarla KKTC'de yapılacak çalışmalarda Kıbrıslı Rumların mallarının kullanılacağını tespit etmeleri halinde, Kıbrıs Rum mal sahibinin rızasının isteneceğini, rıza alınmazsa da bu çalışmanın ya hiç yapılmayacağını, ya da başka bir yere yapılacağını açıkladı.

Rasbash, Güney Kıbrıs'ta yayımlanan Politis gazetesindeki söyleşisinde, 259 milyon euroluk mali yardım tüzüğüne uygulanması için Kıbrıs'ı üs edinecek yaklaşık 20 kişilik bir ekibin, teknik ve diğer hizmetleri sağlamakla yükümlü Alman "GTZ" şirketi adına KKTC'de kiralanacak bir büroda zamanının çoğunu geçireceğini ifade etti.

Rasbash, KKTC'deki büronun yanı sıra Güney Kıbrıs'taki AB Temsilciliği binasında da bazı teknik yerleşimlerinin bulunacağını belirtirken, zamanlarının çoğunu KKTC'deki büroda geçireceklerini ancak

"yasal" işlemler ve AB Komisyonu ile temasa geçmeleri için de Güney'deki ofisi kullanacaklarını bildirdi.



Brüksel'de açılacak ihalelere tüm AB üyesi ülkeler ile Türkiye ve KKTC'de şirketlerin katılabileceğini belirten Rasbash,

Kıbrıslı Rumların da bu ihalelere teklif sunabileceğini vurguladı (TAK).

■ VANHANEN: "ANKARA'NIN ÜYELİĞİ AB'Yİ GÜÇLENDİRİR"

Finlandiya Başbakanı Vanhanen, Türkiye'nin gelecekteki AB üyeliğinin Birliği güçlendireceğine inandığını söyledi.

AB dönem başkanlığını yürüten Finlandiya'nın başbakanı Matti Vanhanen Strasbourg'da Avrupa Parlamentosu'nda düzenlediği basın toplantısında, Ankara ile uzun bir süreç başlattıklarını ve bu sürecin nihai hedefinin tam üyelik olduğunu söyledi. Fin Başbakan, Türkiye'nin üyeliğinin Avrupa'yı güçlendireceği ve bölgeye istikrar getireceği görüşünde olduğunu da sözlerine ekledi. Vanhanen buna karşılık, herşeyin Türkiye'ye bağlı olduğunu ve Ankara'nın üyelik için tüm kriterleri yerine getirmesi gerektiğini söyleyerek, "Uzun bir süreç olacak. Herhangi bir takvim üzerinde konuşmak için çok erken, ancak 6 ayda olacak bir iş değil" ifadelerini kullandı.

Finlandiya Başbakanı, Strasbourg ziyaretinde beklenenin aksine, Ankara'nın limanlarını Rumlara açma konusuna fazla yer ayırmadı. Ülkesinin dönem başkanlığı programı üzerine Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu'nda yaptığı konuşmada Türkiye'nin ek protokolden kaynaklanan yükümlülüklerini yerine getirmesi gerektiğini söylemekle yetindi.



■ TÜRKİYE İLERLEME RAPORU 24 EKİM'DE

AB Komisyonu, Türkiye'nin üyelik yolculuğu açısından büyük önem taşıyan ilerleme raporunu 24 Ekim'de yayımlayacağını duyurdu.

Aday ülkelerdeki siyasi, sosyal ve ekonomik gelişmeleri, yılda bir kez, bir önceki rapor doğrultusunda inceleyen ilerleme raporu, Türkiye açısından Rum kesimine liman ve havaalanlarının açılmaması nedeniyle bu yıl daha fazla önem taşıyor. Üye devletler tarafından, Gümrük Birliği'ni Rum kesimi dahil 2004 yılında üye olan 10 yeni ülkeye genişleten Ek Protokolün uygulanmasını izlemekle görevlendirilen AB Komisyonu, bu yılki ilerleme raporunda konuya yer verecek. Diplomatik kaynaklar, AB Komisyonu'nun sadece Türkiye'nin Ek Protokolün gereklerini yerine getirmediği şeklinde durum tespitiyle yetinebileceğini ya da bu nedenle Türkiye ile müzakerelerin durdurulmasını önerebileceğini belirtiyorlar. AB Komisyonu'nun sadece durum tespitiyle yetinmesi halinde konu üye devletlerin gündemine gelecek.

AB'DEN HABERLER



■ TÜRKİYE, AB İLE İSLAM DÜNYASI ARASINDA KÖPRÜ

AB Komisyonu'nun Genişlemeden Sorumlu Üyesi Olli Rehn, Türkiye'nin AB üyeliğinin, birlikte İslam dünyası arasında köprü işlevi görebileceğini, Ortadoğu'daki krizin, Türkiye'nin üyeliğinin önemini desteklediğini belirtti.



Olli Rehn'in yaptığı açıklamaya göre, Fin gazetelerine yaptığı açıklamada, ılımlı ve demokratik bir Türkiye'nin Avrupa için stratejik öneme sahip olduğunu söyledi. Türkiye'nin giriş kriterlerini yerine

getirmesi halinde Birliğe girmesine izin verilmesi gerektiğini belirten Rehn, Ortadoğu'daki savaşın Türkiye'nin AB'ye girmesinin önemini desteklediğini belirtti. Olli Rehn, "Türkiye ile müzakerelerin önemi, Lübnan'daki çatışmanın ışığı altında arttı, çünkü Türkiye ılımlı bir İslam toplumu ve laik demokratik bir ülke. Türkiye, üyelik gereklerini yerine getirirse Avrupa ile İslam dünyası arasında çok daha güçlü bir köprü olabilir" diye konuştu.

■ AB'DE TEK TİP EHLİYET UYGULAMASI...

AB üyesi ülkeler, uzun yıllar süren tartışma ve pazarlıkların ardından, "tek tip ehliyet" sistemi benimsenmesi konusunda mutabakat sağladı.



Önümüzdeki günlerde Brüksel'de yapılacak olan AB Ulaştırma Bakanları Konseyi'nden onay alacak yasaya göre, AB üyesi ülkelerin sürücülerine, 2013 yılına kadar, aynı tür

ehliyetler verilecek. AB ülkelerinde, bugünkü durumda 125 farklı ehliyet türü bulunduğunu bildiren yetkililer, bu durumun polis ve adli makamlar için büyük sorunlar yarattığını belirtiyor. AB vatandaşlarına verilecek ehliyetlerin banka kartları boyutunda olacağı, elektronik hafızalar taşıyacağı, 10 yıl için geçerli kalacağı bildirildi. AB ülkeleri, aynı karar çerçevesinde, sürücü eğitim okullarının ve ehliyet derecelerinin aynı standartlarla düzenlenmesini sağlayacak. AB Konseyi'nin onayından sonra Avrupa Parlamentosu'nda görüşülmesi gereken yasanın 6 yıl içinde uygulamaya sokulması, bu süre zarfında üye ülkelerin gerekli ulusal düzenlemeleri yapması öngörülüyor.

■ AB'DEN SİGARA TİRYAKİLERİNE KÖTÜ HABER

Avrupa Birliği işverenlerin sigara içenleri işe almama hakkına sahip olduğuna karar verdi.

AB Çalışma ve Sosyal İlişkiler Komisyonu sözcüsü ayrımcılığa karşı çıkarılan yasa kapsamınca ırk, yaş, cinsiyet ve din gibi kistaslar



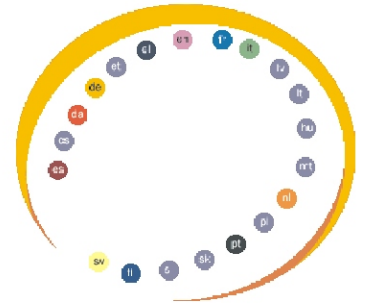
arasında sigara içmenin bulunmadığını, bu nedenle de sigara tiryakilerinin bu yasayla korunmadığını belirtti. Komisyon bu kararı İrlandalı bir firmanın iş ilanına "sigara içenlerin başvurmaması" uyarısı koyması üzerine aldı.

■ TÜRKÇE AB'NİN 25. RESMİ DİLİ OLACAK

Dünyanın en büyük tercüme merkezi olarak bilinen AB'nin resmi dillerin sayısının, Bulgaristan ve Romanya'nın ardından Hırvatistan ve Türkiye'nin üye olmasından sonra 25'e yükseleceğine dikkat çekildi.

AB'nin halen 20 resmi dili bulunuyor. Bu diller İngilizce, Fransızca, Almanca, İtalyanca, İspanyolca, Danimarkaca, Yunanca, Felemenkçe, Portekizce, Fince, İsveççe, Çekçe, Estonyaca, Letonyaca, Litvanyaca, Macarca, Maltaca, Lehçe, Slovakya ve Slovenyaca'dan oluşuyor.

AB Daimi Temsilciler Komitesi'nde (COREPER) varılan bir anlaşama uyarınca İrlanda dili, 1 Ocak 2007 itibarıyla Birliğin 21'nci resmi dili olacak. Romanya ve Bulgaristan'ın 2007 yılında üye olmaları öngörülüyor. Böylece, AB'nin resmi dillerinin sayısı 23'e yükselecek. Türkiye ve Hırvatistan şu an hala aday ülke konumunda. Hırvatistan'ın Türkiye'den önce üye olması durumunda Hırvatça, Birliğin 24'ncü dili olacaktır. Türkiye'nin üye olması ile Türkçe de AB'nin resmi bir dili olacak. Böylece, Birliğin resmi dillerin sayısı 25'ye çıkacak.



■GREENPEACE'TEN UYARI: 35 BİN TON PETROL TABAKASI TÜRKİYE VE AKDENİZ KIYILARINI TEHDİT EDİYOR

Uluslararası Çevre Koruma örgütü **Greenpeace**, İsrail bombardımanı sonucu denize sızan binlerce ton petrol tabakasının Türkiye ve Kıbrıs kıyıları için tehdit oluşturduğu uyarısında bulundu.

Çevreci örgüt, akıntının, Lübnan'ın zaten az olan deniz rezervlerine ve bunun yanı sıra Lübnan sahillerindeki balık yumurtaları ve deniz kaplumbağaları yuvaları için de bir tehdit oluşturmakta olduğu uyarısında bulunmuştu. Petrol akıntısı, Akdeniz'de yaşayan deniz memelilerinin ve deniz kuşlarının yanı sıra yerel balıkçılığı ve turizmi de çok kötü etkileyeceğini belirten Greenpeace, uluslararası kamuoyunu bu insanlık vahşetine ve çevre tahribatına acil bir son vermeye çağırıştı.

"Akdeniz'in en korkunç çevre felaketiyle karşı karşıya" bulunduğu uyarısına yer veren İngiliz gazeteleri, Türkiye ve Akdeniz tatil beldelerinin, İsrail jetlerinin 15 Temmuz 2006'da bombaladığı bir elektrik santralinden denize sızan 35 bin ton petrolün kirlilik tehdidi altında bulunduğunu yazdılar.



Times gazetesine konuyla ilgili bilgi veren **Friends of the Earth Europe** adlı çevre örgütünün direktörü Fuad Hamdan, uydu fotoğraflarının, petrol tabakasının şimdiden Suriye kıyılarının yarısını kirlittiğini belirterek, "Kirlilik, bu hafta içinde Türkiye kıyılarına ulaşabilir" dedi. Lübnan Çevre Bakanı Yakub el Sarraf da kirliliğin, sadece Lübnan'ın değil Doğu Akdeniz'deki tüm ülkeleri etkileyeceğini söyledi. Yeşil kaplumbağaların beslenme yatağı Lübnan kıyıları, canlılar için öldürücü siyah petrol tabakasıyla kaplanırken, bombardımanın sürmesi temizleme çalışmalarına engel olmuştur.

■KKTC MAKAMLARI TEHDİDE YÖNELİK HAZIRLIK TOPLANTISI YAPTI

KKTC Çevre Koruma Dairesi, Limanlar Dairesi, Hayvancılık Dairesi ve AB Koordinasyon Merkezi Akdeniz'e yayılan petrol tabakasının KKTC sahillerine gelme riski ve alınabilecek tedbirler konusunda toplantı gerçekleştirdi.

Toplantı sonucunda ülkemiz sahillerinin Akdeniz'de oluşan kirlilikten etkilenme olasılığının teknik olarak çok zayıf olduğu vurgulandı. Akdeniz'de oluşan bu çevre kirliliği REMPEC (Deniz Kirliliği Acil Müdahale Merkezi) tarafından sürekli olarak izlenmekte ve ilgili taraflara bilgi verilmektedir. Aynı zamanda TC Deniz Müsteşarlığı ile çevre kirliliği konusunda bir koordinasyon kuruldu ve KKTC Limanlar Dairesi tarafından Karpaz Bölgesi'nde bir izleme birimi de görevlendirildi.

■AB'LİLERİN DİL BİLGİSİ...

AB üyesi 25 ülkede yaşayan 450 milyon insan 20 resmi dil ve 60 kadar yerel dil kullanıyor.



AB üyesi ülkelerde yabancı dil konuşanların oranının arttığı bildirildi. AB'nin kamuoyu yoklamalarından sorumlu olan kurum Eurobarometre'nin açıkladığı verilere göre, AB üyesi 25 ülkede yaşayan 450 milyon insan 20 resmi lisan ve 60 kadar yerel lisan kullanıyor.

AB vatandaşlarının % 56'sı en az bir, % 28'i en az iki, % 11'i en az üç yabancı dil biliyor. Anadilleri dışında lisan bilmeyenlerin oranı ise % 44 olarak belirlendi. AB vatandaşlarının % 51'i İngilizce konuştuğunu belirtiyor. Bunların % 38'i İngilizce'yi yabancı dil olarak kullanıyor. Almanca konuşanların oranı % 32, Fransızca konuşanların oranı % 26, İtalyanca konuşanların oranı % 16, İspanyolca konuşanların oranı % 15, Polonyadili konuşanların oranı % 10, Rusça konuşanların oranı % 7 olarak belirlendi. AB genelinde velilerin çocuklarının öğrenmesini istediği yabancı diller sıralamasında İngilizce, Fransızca ve Almanca önde geliyor.

İlhan Savut Sokak No: 18
Köşklüçiftlik - Lefkoşa
Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti
Tel: +90 392 228 3423 / +90 392 227 3735
Faks: +90 392 228 3448
Web: www.eucoordination.org
E-Mail: info@eucoordination.org